

LEVANTAMENTO SOBRE A SITUAÇÃO ATUAL DAS POPULAÇÕES INDÍGENAS NO BRASIL.

- Ficha padrão -

INSTRUÇÕES PARA O PREENCHIMENTO

1. Esta é uma ficha padrão utilizada para registrar as informações básicas a respeito da situação atual dos grupos indígenas no Brasil. Compõe-se de 59 questões, divididas nos seguintes itens : nome do grupo, língua, localização, população, tutela/assistência, educação, saúde (\*), situação da terra e subsistência.
2. A ficha padrão foi feita para abranger todos os grupos indígenas que vivem no país, em regiões e em condições de vida bastantes diferentes. Portanto, o colaborador (aquele que preencher a ficha) deverá adaptá-la à realidade concreta do grupo indígena e ao seu conhecimento. Assim, cada colaborador deve sentir-se à vontade para devolver a ficha sem responder todas as questões ou para acrescentar informações que julgue necessárias.
3. IMPORTANTE : Cada ficha padrão deve ser preenchida sempre que possível para cada grupo local ou aldeia. Ou seja, nos casos de um mesmo grupo indígena que vive em mais de uma aldeia - grupo local - o colaborador deve deixar claro sobre qual delas está fornecendo informações. Isto não exclui a possibilidade do colaborador dar informações gerais sobre o grupo todo, ou sobre aldeias/grupos locais do mesmo grupo indígena.
4. Caso os espaços deixados em branco para as respostas não sejam suficientes, utilizar verso das folhas.

Dados Pessoais do Colaborador

Nome : Irene Marie Benson  
 Endereço : Sebastião Diniz 342 - Caixa Postal 1209  
                   CEP : 69300 Cidade : Boavista Estado : RR  
 Profissão : missionária Há quanto tempo conhece o grupo indígena ?  
                   16 anos Atividade exercida junto ao grupo indígena :  
                   professora Qual(ais) grupo local(ais) ou aldeia(s) conhece  
                   melhor ? Mapuera  
 Data de preenchimento da ficha : 19-7-82

ENDEREÇO PARA RESPOSTAS : "Levantamento sobre a situação atual das populações Indígenas no Brasil".  
 Caixa Postal 54.097  
 01000 São Paulo SP Brasil

(\* ) Segunda edição revista na parte de saúde - Dez. 79.

NOME DO GRUPO

1. Nome pelo qual o grupo é mais conhecido : *Wai Wai*
2. Grupo local / Aldeia (Ver item nº 3 das "Instruções para o preenchimento"): *Mapuera - Rio Mapuera - estado do Pará*
3. Outros nomes do grupo :

*Não ha*

LÍNGUA

4. Que língua o grupo fala ? *Wai Wai*
5. Existem no grupo índios que falem português ? Precisar sexo e idade dos que falam português : *Muito pouco*  
*Rapazes - faixa etaria 16-25 anos*
6. Que tipo de português falam (Preencher com X ):  
 falam o português regional fluentemente  
 falam o português regional não fluentemente
7. Todo o grupo fala a sua língua ? Quem não fala ? Precisar sexo e idade dos que não falam a língua original :  
*Sim*
8. Que outras línguas (indígenas ou não) são difundidas no grupo ? Quem fala estas línguas ? Precisar sexo e idade dos que falam esta(s) língua(s) e em que situações ou ocasiões estas línguas são usadas :  
*Em nossa aldeia Temos indios Mawayana, Trio, Katwena, Xerew e Hikkaryana. Ainda falam um pouco da lingua original em casa mas waiwai é a lingua geral. As crianças se falam waiwai*
9. Entre eles, os índios dessa aldeia, que língua falam ?

*Wai Wai*

LOCALIZAÇÃO

10. Município : *Oriximena* Estado : *Pará*
11. Referencias geográficas gerais (rios limítrofes, acidentes geográficos vizinhos, etc.): *Rio Mapuera perto do cachoeira bateria*

11. (cont.)

12. Referencias geográficas sobre a localização da aldeia (Se na floresta, no cerrado, beira de rio, etc.):

beira de rio

POPULAÇÃO (Lembre-se que é a população, sempre que possível, por aldeia ou grupo local).

13. População atual total, por faixa de idade e sexo :

Sexo Masculino: <u>362</u>	Homens Adultos : <u>161</u>
Sexo Feminino : <u>343</u>	Mulheres Adultas : <u>165</u>
Total : <u>705</u>	Crianças Masc. : <u>201</u>
	Crianças Femin. : <u>178</u>
	Total : <u>705</u>

(Obs.: esta questão pode ser respondida utilizando-se o modelo dos formulários da FUNAI)

14. Os dados de população da pergunta anterior foram obtidos por quem ?

Irene Benson Como? \_\_\_\_\_  
 Em que data foi feita a contagem ou estimativa ? junho, 1982

15. Existem indivíduos ou famílias deste grupo que estejam desaldeados ?  
 Dar uma idéia de quantos são e onde estão :

4 rapazes - na area de Oriximena

16. Existem informações da população do grupo para os anos anteriores ?  
Quais ? (Citar total, data e fonte):

Registro completo de nascimentos e obitos pela professora residente (missionaria) desde 1976.

17. Dar o formato da aldeia, número de casas, número médio de moradores por habitação, o tipo de construção empregado (se é o tradicional do grupo ou é o modelo regional); Dê também uma descrição do tipo de material usado para a construção. (Se facilitar, pode-se desenhar)

Temos 129 famílias na aldeia. Cada família tem sua própria casa. A construção é tradicional. Tudo que eles usam eles conseguem na mata.

TUTELA E ASSISTENCIA

18. O grupo é atendido pela FUNAI ? Como ? Se houver Posto Indígena citar o nome e descrever as instalações, equipamentos, pessoal, atividades desenvolvidas, etc.

Sim

Pela presença do chefe do posto que mora na aldeia, ele também faz atendimentos clínicos.

Orlando Chaves.

Posto indígena Mapuera

19. Existem projetos da FUNAI na área? Mencione os projetos em execução e os planejados. Descreva brevemente: quando começaram, instalações, verbas, pessoal, tipo de atividade, participação dos índios, etc.

Tem um projeto de agricultura planejado para este ano - mês de novembro.

Verba - Brasília

pessoal - Brasília

Participação dos índios - Trabalho braço /

descohego outros projetos

20. Outros projetos em andamento na área indígena (Por exemplo geridos pela própria comunidade indígena e outros).

FAB está trabalhando na pista.

Os índios estão planejando construir uma nova escola em setembro.

Muitos estão fazendo passos.

21. Missões religiosas. O grupo tem algum tipo de relação com missionários religiosos? ( Sim) ( Não)

22. Em caso afirmativo, descrever qual(ais) a(s) Missão (ões) e o tipo de atividade que exerce :

(Igreja a que pertence, ordem religiosa, nº de missionários, instalações da missão, se fazem visitas e/ou tem base na área indígena, tipo de trabalho que executam, etc.)

Interdenominacional

Missão Evangelica da Amazonia (MEVA)

1 missionaria

residente na aldeia indígena  
professora

23. Além da FUNAI e das Missões religiosas, existem outros grupos ou entidades que apoiam/auxiliam este grupo indígena? ( Não) ( Sim. Como ?

F.A.B.

EDUCAÇÃO

(Obs. : Sabendo-se que cada grupo indígena possui seu próprio sistema de educação, este item deseja saber algumas informações sobre as escolas para índios - FUNAI e/ou Missões- ou escolas para a população brasileira regional e que os índios frequentem).

24. Há escola(s) para os índios na Missão, Posto ou aldeia ? Dar uma breve descrição das instalações :

Há uma escola fundada, dirigida pela missão. Há uma casa grande com uma sala. Tem lugar para 9 classes.

25. Desde quando há escola(s) no local ? Por iniciativa de quem ?

Desde janeiro, 1977. Pela missão  
Ja havia escola quando os índios  
ainda viviam na Guiana, patrocinada pela  
mesma missão.

26. Os índios frequentam escolas juntamente com a população regional local ? ( ) Sim (  ) Não. Onde ?

27. Descreva brevemente as características e o funcionamento da escola que os índios mais frequentam atualmente .

- Quem ensina (especificar se existem índios monitores/professores ou auxiliares e qual a sua formação):

Missionaria .  
Há 11 auxiliares com formação de 4 anos  
de escola elementar

- Horário de funcionamento :

8:00 - 12:00

- Continuidade do funcionamento :



(27. cont.)

- o ensino é monolinguê ou bilinguê ?

- número aproximado de alunos (dar o sexo e a idade)

150 178

Meninos 92 ente 7-15 anos

Meninas 86 ente 7-15 anos

- qual as matérias ensinadas ?

alfabetização na língua materna  
 continuação de leitura e escrita em  
 Waiwai  
 Aritmética  
 Português oral e escrito  
 História da Brasil, Geografia

SAÚDE

28. De hoje, há um ano atrás, quantas crianças nasceram ? .....

Ocorreu alguma complicação nestes partos ? Não (✓) Sim ( )

O que ? .....

29. Onde são feitos os partos ? Hospital ( ) Domicílio (✓) Outro ( )

Especifique. CASAS... particulares... de... cada... família

De Cócoras com assistência da mãe (lavo materna)

Quem faz os partos ? (✓) Pessoa da família (Dar o parentesco com os pais da criança). avó... materna

( ) Médico

( ) Atendente

( ) Outros (Especificar): .....

30. Praticam alguma forma de controle de natalidade ? (✓) Não ( ) Sim

Como ? .....

Praticam o infanticídio ? (✓) Não ( ) Sim; Quando ? .....

31. Até que idade as crianças mamam no peito ? No... mínimo... 2 anos de idade

32. De hoje, há um ano atrás, quantas pessoas morreram ? 7 pessoas

- Tiveram assistência médica antes da morte ? ~~Não~~ (✓) Sim

- Quem a prestou ? atendente... de FUNAI... na... aldeia e em Manaus - hospital

- De que morreram estas pessoas e que idade tinham ?

meningite - 2 meses cancer - 20 anos  
TB - 60 anos outros casos desconhecidos

picadas de escorpião - 20 anos

- Quais as causas de morte mais frequentes ?

varios

33. Quais as doenças mais frequentes nas crianças (em ordem decrescente)?

vermes malaria

gripe

Quais as doenças mais frequentes nos adultos (em ordem decrescente)?

vermes malaria

gripe

33. (cont.)

34. Existe profissional de saúde trabalhando na área ? ( ) Não (  ) Sim

Que formação tem ? *A.t.ed.en.t.e... de... FUNAI*

Há quanto tempo trabalha na área ? *7 anos* Quem paga ? *FUNAI*

- A equipe volante da FUNAI presta assistência na área ? ( ) Não ( ) Sim

Com que frequência ?

Como é o seu relacionamento com a população ? *Não sei*

- Existem outras entidades prestadoras de serviço de saúde ? (  ) Não ( ) Sim

Especifique :

- No último ano, quantas pessoas foram encaminhadas para internação ?

*Não sei*

- Para que hospitais foram encaminhados ? *em Belem e Manaus*

- Quais foram os diagnósticos feitos ? *desconhecidos*

35. Quais as vacinações realizadas na população indígena (Marcar com )

Quando e por quem foram realizadas ?

	ANO	Por quem
( <input checked="" type="checkbox"/> ) Sabin para poliomielite	.....	<i>FUNAI</i>
( <input checked="" type="checkbox"/> ) BCG para tuberculose	.....	<i>FUNAI</i>
( <input checked="" type="checkbox"/> ) Tríplice para crupe, tétano e tosse comprida	.....	<i>FUNAI</i>
( <input checked="" type="checkbox"/> ) Sarampo	.....	<i>FUNAI</i>
( <input checked="" type="checkbox"/> ) Anti-variólica	.....	<i>FUNAI</i>

*Obs - desconheço o ano e responsabilidade de FUNAI*

- Quantas pessoas foram, aproximadamente, vacinadas ?

*Não sei*

- Existe registro destas vacinações no Posto, Missão ou aldeia ?

(  ) Sim ( ) Não (Marcar com um ) *com a t.ed.en.t.e de FUNAI*

Existem fichas médicas individuais ? ( ) Não ( ) Sim. Como é o modelo ?

*Não sei*

36. Existe água potável em abundância ? ( ) Não (  ) Sim

- É dado algum tratamento aos excretos ? ( ) Não ( ) Fossa ( ) Enterram  
*Tem muitas fossas*

- É feita a borrifação anti-malária com inseticida ? ( ) Não (  ) Sim  
Quantas vezes ? *feito pelo SUCAM uma vez por ano*

37. Assinale os medicamentos existentes no local (Marcar com )

(cont.)

37. Assinalar os medicamentos usados : *FUNAI é responsável*

- Analgésicos
- Antibióticos
- Antifúngicos
- Antihistamínicos
- Alcool
- Vermífugos
- Material curativo
- Outros - Especificar :.....

- Quais os medicamentos que mais fazem falta ?.....

38. Os índios tem livre acesso aos medicamentos e remédios ?  Não  Sim

*Quem administra os medicamentos ?..FUNAI..atendente e indígenas treinados pela enfermeira da missão.*

39. Existe pajé ou xamã atuante ?  não  Sim

- Para que problemas ele dispõe de tratamento ? Qual o tipo de tratamento empregado ?

- É feita distinção entre doença de branco e doença de branco ?

- Qual a relação do pajé, feiticeiro ou xamã com o pessoal encarregado da medicina profissional e vice-versa ?.....

Observação :

Existe algum ponto importante no campo de saúde que não tenha sido abordado neste questionário ? Por favor se sinta à vontade para completar o que julgar necessário :

SITUAÇÃO DA TERRA

40. Qual a extensão da área efetivamente ocupada pelo grupo indígena, de acordo com seus usos e costumes e tradições? (Importante : dar a extensão e os limites, levando em consideração as áreas da aldeia, das roças, dos campos de caça, pesca, área de coleta e demais perambulações).

Desconheço estas informações

41. Situação jurídica (legal) e extensão da área (marcar com X):

Extensão

- Sem nenhuma providencia
- Interditada
- Delimitada
- Demarcada parcialmente
- Demarcada totalmente

(Obs.: No caso de área demarcada, citar no, data e histórico do decreto)

Desconheço estas informações

42. Dê um breve histórico da ocupação da área pelo grupo indígena :

Os índios começaram a aldeia em 1974.  
Ante disso eles moravam na Guiana.  
Eles escolheram o rio Mapuera  
por que muitos dos adultos nasceram  
nessa área. (Eles foram a Guiana  
quando eram jovens).

42. (cont.)

43. A área indígena esta invadida, intrusada ?  Não ( ) Sim. Dê uma breve descrição de quem esta invadindo, desde quando e a extensão da invasão :

44. Houve ~~conflitos~~ entre índios e invasores ? Dê um breve histórico, principalmente para os últimos 10 (dez) anos : Não

45. Existem projetos de desenvolvimento econômico na região (em execução ou planejados) que afetam direta ou indiretamente o grupo indígena ?

(Marcar com X)

( ) Colonização

(X) Extrativismo vegetal e animal

( ) Mineração

( ) Estrada

(X) Agricultura

(X) Energia (Hidroelétricas)

( ) Pecuária

( ) Outros (especificar : construção de pista)

46. Descreva brevemente o(s) tipo(s) de projeto(s), mencionando quando começaram, tamanho, tipo de empresa, investimentos, e como afetam a vida do grupo indígena direta ou indiretamente.

Construção de pista - agosto de 1981 -  
FAB

Pesquisa de uma futura usina  
hidroelétrica pela Eletro Norte  
afetam os índios com trabalho braçal  
remunerado pelas próprias companhias  
eventualmente locomoção do grupo  
indígena

46. (cont.)

47. Cite os núcleos regionais de população brasileira com os quais o grupo indígena mantém relações e mencione brevemente o tipo e a frequência do relacionamento (com fazendas, acampamentos, vilas, idades, etc.):

Cachoeira da Porteira - relacionamento bem esporádico com finalidade comercial de ambos os grupos.

CÓD.

48. Descreva as relações do grupo indígena local com outras aldeias do mesmo grupo (visitas, casamentos, trocas economicas e cerimoniais, conflitos, guerras, etc.)

Visitas bem esporádicas entre parentes.

49. Descreva as relações do grupo indígena com outros grupos indígenas (casamentos, visitas, trocas economicas e cerimoniais, conflitos, guerras, etc.)

Visita para desenvolvimento de amizade.



SUBSISTÊNCIA

50. Fontes de subsistencia (numerar por ordem de importancia):

(1) Caça (1) Pesca (2) Coleta (1) Agricultura

51. Principais produtos agrícolas. Citar e numerar por ordem de importancia :

mandioca, frutas e outros alimentos de fécula

52. Principais produtos da pesca. Citar e numerar por ordem de importancia :

peixes de escama e de corc,

53. Principais produtos da coleta. Citar e numerar por ordem de importancia :

Castanha, E frutos do mato para consumo pessoal (alimento e tintura)

54. Principais produtos da caça. Citar e numerar por ordem de importancia :

Quixada e caitiba, anta, veado e outros

55. Principais produtos do artesanato. Citar e numerar por ordem de importancia :

Manufatura de cestos de vime  
de colares de semente  
de arco e flecha e outros

56. Dos produtos citados destacar o(s) principal(ais) e descrever brevemente como são produzidos e para quem (para consumo próprio/para troca ou comercialização). Nesta resposta considerar apenas o que é produzido dentro da área indígena, pelo próprio grupo.

Caça, pesca, e agricultura para consumo próprio

Coleta para ambos - consumo próprio e comercialização

Artesanato - para comercialização principalmente mas para uso próprio de acordo com a necessidade

56. (cont.)

57. Do(s) produto(s) principal(ais) produzido(s) para vender explicar como é feita a comercialização. Quem são os intermediários ?

Por remuneração

Intermediários - FUNAI

58. O grupo indígena, ou parte de seus membros, trabalha para fora, isto é serve de mão de obra ? Em que atividades ? Dê uma idéia do número, sexo e idade dos que trabalham para fora. Quais as condições do trabalho ?

4 rapazes - desconheço o Tipo de Trabalho. idade - 20 a 25 anos.

59. Existe algum aspecto importante que não foi possível registrar nas respostas anteriores ? Qual ? Não

Obrigado pela colaboração !